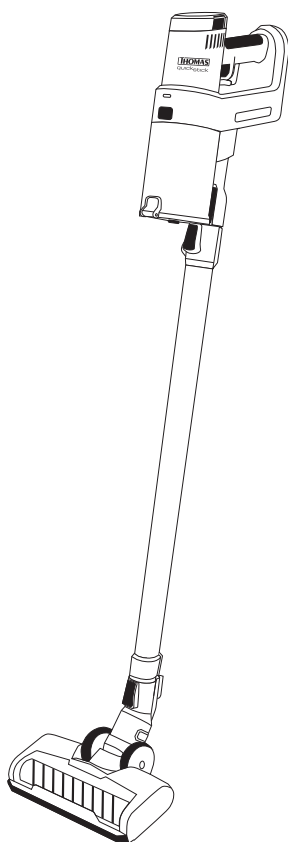


THOMAS

quickstick

THOMAS QUICK STICK BOOST
THOMAS QUICK STICK TURBO PLUS

Gebrauchsanleitung • Instrukcja obsługi
Руководство по эксплуатации • Інструкція з експлуатації
Нұсқаулар • Kullanma Kılavuzu • Instructions for Use
Mode d'emploi Gebruiksaanwijzing • Návod k obsluze
Návod na použitie • Használati útmutató
Instrucțiuni de utilizare

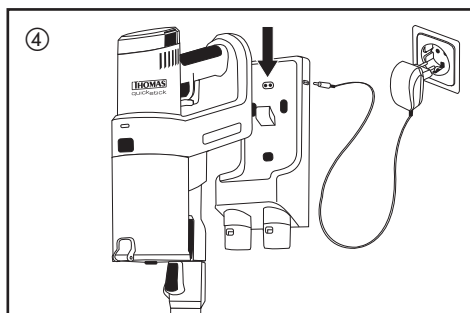
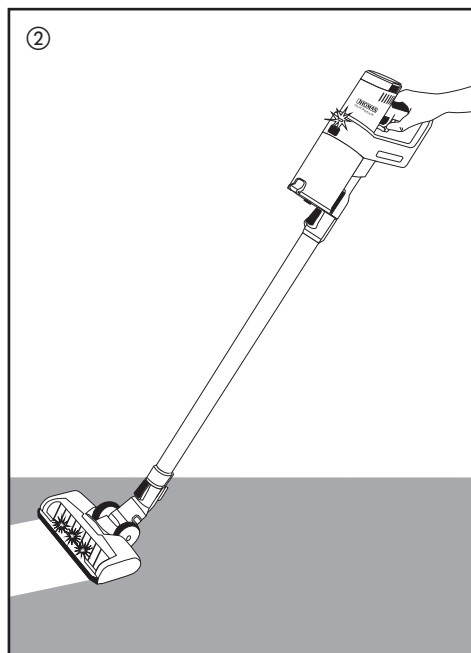
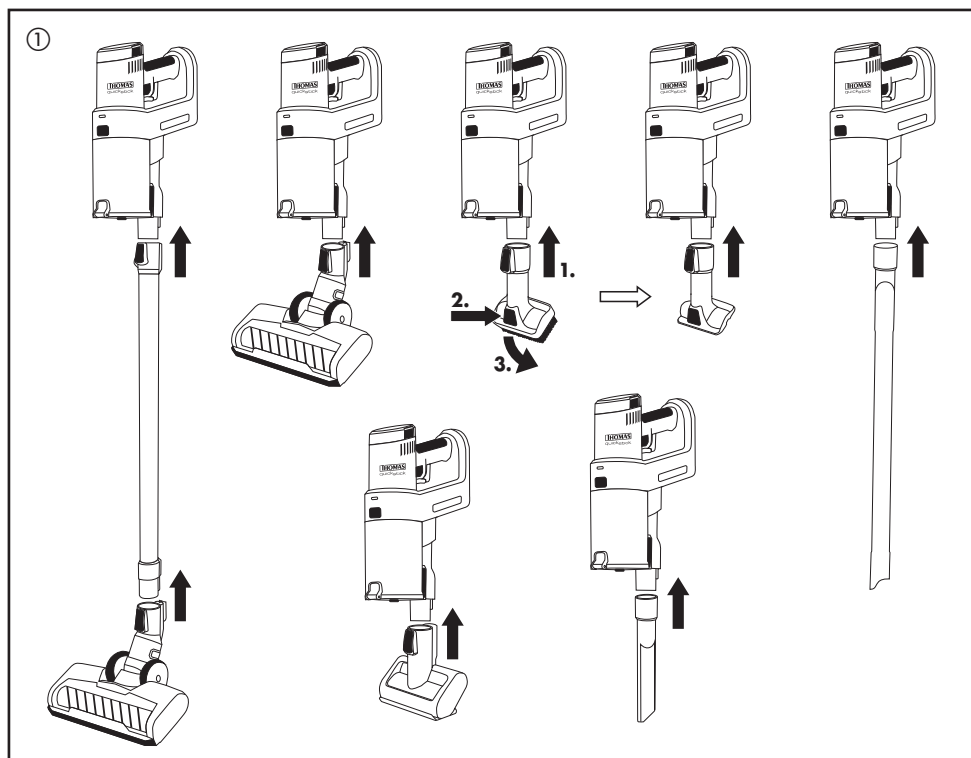


D		PL		RUS		UA	
Inhalt	Seite	Spis treści	Strona	Содержание	Страница	зміст	Сейта
Geräteabbildung	3-5	Rysunek urządzenia	3-5	Внешний вид прибора	3-5	Зовнішній вигляд приладу	3-5
Wir gratulieren Ihnen ...	7	Gratulujemy ...	12	Мы поздравляем Вас ...	17	Вітаємо вас ...	23
Teileidentifizierung	7	Identyfikacja części	12	Наименование деталей	17	Назва деталей	23
Bestimmungsgemäße Verwendung	7	Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem	12	Использование по назначению	17	Використання за призначенням	23
Sicherheitshinweise	8	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	13	Указания по технике безопасности	18	Вказівки з техніки безпеки	24
Aufladen des THOMAS quickstick/		ładowanie THOMAS quickstick/		Зарядка THOMAS quickstick/		Зарядка THOMAS quickstick/	
Akkuladegerät	9	ładownia	14	зарядное устройство	20	зарядний пристрій	25
Anwendung	10	ładownia	14	Применение	20	Використання	26
Montage Wandhalterung	10	Obsługa	15	Крепление кронштейна для пылесоса к стене	20	Монтаж обладнання для настінного кріплення	26
Hinweise zur Entsorgung	10	Montaż uchwyty ściennego	15	Указания по утилизации	20	Вказівки з утилізації	26
Kundendienst	10	Wskazówki dotyczące utylizacji	15	Служба сервиса	21	Сервісна служба	26
Technische Daten	11	Obsługa serwisowa	15	Технические данные	21	Технічні характеристики	27
Garantie	11	Dane techniczne	16	Гарантия	21	Гарантія	27
		Gwarancja	16				

KAZ		TR		GB		F	
мазмұны	бет	İçindekiler	Sayfa	Content	Page	Table des matières	Page
Құралдың суреті	3-5	Cihazın resmi	3-5	Appliance illustration	3-5	Schéma de l'appareil	3-5
Сізді ...	28	Tebrikler ...	34	Congratulations ...	39	Toutes nos félicitations ...	44
Жинақтың құрамы	28	Parça tanımı	34	Parts identification	39	Identification des pièces	44
Пайдалану мақсаты	28	Amacına uygun kullanım	34	Intended use	39	Utilisation conforme	44
Техникалық қауіпсіздік ережелері	29	Güvenlik uyarıları	35	Safety instructions	40	Consignes de sécurité	45
THOMAS quickstick құралын зарядтағыш/Зарядтау құралы	31	THOMAS quickstick'in şarj edilmesi/akü şarj cihazı	36	Charging the THOMAS quickstick/battery charger	41	Chargement du quickstick THOMAS/Le chargeur	46
Қолданылуы	31	Kullanım	36	Use	41	Application	47
Шаңсорғышқа арналған кронштейнді қабырғаға бекіту	31	Duvar braketli montajı	36	Wall mount assembly	41	Montage support mural	47
Қоқысқа тастауға қатысты ұсыныстар	31	Müşteri hizmetleri	37	Information on disposal	41	Consignes concernant le recyclage	47
Тұтынушыға қызмет көрсету	32	Teknik bilgiler	37	Technical data	42	Service après-vente	47
Техникалық деректер	32	Garanti	37	Warranty	42	Caractéristiques techniques	47
Кепілдік	32					Garantie	48

NL		CZ		SK		HU	
Inhoud	Pagina	Obsah	Strana	Obsah	Strana	Tartalom	Oldal
Apparaatafbeelding	3-5	Obrázek přístroje	3-5	Obrázok prístroja	3-5	Készülékrajz	3-5
Hartelijk gefeliciteerd ...	49	Gratulujeme vám ...	54	Blahoželáme vám...	58	Gratulálunk ...	63
Onderdeelidentificatie	49	Identifikace součástí	54	Identifikácia dielov	58	Alkatrészek	63
Gebruik volgens de bestemming	49	Použití v souladu s určením	54	Použitie podľa určenia	58	Rendeltetészerű használat	63
Veiligheidsvoorschriften	50	Bezpečnostní pokyny	54	Bezpečnostné pokyny	58	Biztonsági tudnivalók	64
Opladen van de THOMAS quickstick/acculader	51	Nabíjení zařízení THOMAS quickstick/nabíječka baterií	56	Nabíjanie THOMAS quickstick/ nabíjačka batérie	60	A THOMAS quickstick feltöltése/ Akkumulátortöltő készülék	65
Toepassing	52	Použití	56	Použitie	60	Használat	66
Montage wandhouder	52	Montáž nástěnného držáku	56	Montáž stenového držiaka	60	A fal tartó felszerelése	66
Aanwijzingen over de afvoer	52	Pokyny k likvidaci	56	Upozornenia ohľadne likvidácie	60	Hulladékelhelyezési tudnivalók	66
Klantenservice	52	Zákaznický servis	57	Služba pre zákazníkov	61	Vevőszolgálat	66
Technische gegevens	52	Technické údaje	57	Technické údaje	61	Műszaki adatok	66
Garantie	53	Záruka	57	Záruka	61	Garancia	67

RO	
Conținut	Pagină
Figură aparat	3-5
Vă felicităm ...	68
Identificarea pieselor	68
Utilizarea conformă cu destinația	68
Instrucțiuni de siguranță	69
Încărcarea THOMAS quickstick/ Încărcător	70
Utilizare	71
Montaj suport de perete	71
Indicație pentru eliminarea ca deșeu	71
Serviciul de relații cu clienții	71
Date tehnice	71
Garantie	72



Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.
Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!